



AMERIŠKA DOMOVINA

AMERICAN IN SPIRIT FOREIGN IN LANGUAGE ONLY

AMERICAN HOME

SLOVENIAN MORNING
DAILY NEWSPAPER

NO. 122

CLEVELAND, OHIO, FRIDAY MORNING, MAY 22D, 1936

LETO XXXIX. — VOL. XXXIX.

Socialisti in komunisti bodo hodili vsak svoja pota

New York, 21. maja. Earl Browder, generalni tajnik komunistične stranke, je napisal lepo pismo Norman Thomasu, voditelju socialistov v Zedinjenih državah, da nastopijo letos komunisti in socialisti skupno v predsedniški kampanji.

Norman Thomas je nevolojno zavrnil ponudbo komunistov. Browder je obenem naznani, da bo prišel na konvencijo socialistov, kjer bo govoril za "skupno fronto" socialistov in komunistov v prihodnji predsedniški kampanji.

Toda ne samo, da socialisti nečo ničesar slišati o tem, pač pa imajo sami dovolj težav in nepriček, ki jih čakajo na predsedniški konvenciji, ki se bo otvorila v soboto v Clevelandu. Spor je med militantnimi socialisti in med reakcijonarji v socialističnih vrstah.

Norman Thomas, vodja socialistov, ki je poznan, da je precej prijateljski s komunisti, je izjavil, da polčaj ni tak, da bi socialisti skupno nastopili s komunisti v volitvah za predsednika. Thomas sam pričakuje, da bo nominiran od socialistične stranke za predsedniškega kandidata.

Thomas je nadalje izjavil, da je komunistični poziv, da z njimi sodelujejo socialisti, jako "kočljiv" in "zavijalski," kajti pri zadnjih volitvah so socialisti pomagali komunistom v Franciji, a po volitvah so komunisti odrekli pomoč socialistom pri stvari nove vlade. Na komuniste se ni zanesti, je izjavil Thomas.

Odlično priznanje

Mr. Beros, naš poznani fotograf na 6122 St. Clair Ave., nam naznana, da je dobil iz Ljubljane obvestilo, da so bile njegove fotografije na II. mednarodni razstavi fotografij odenbrene z največjim priznanjem, in nam je Mr. Beros pokazal tudi uradno potrdilo tozadnevo. Obenem je dobil Mr. Beros priznanje, da razstavi svoje umetniške fotografije na IV. mednarodni razstavi fotografov v Zagrebu. Je to pač odlično priznanje za našega fotografskega umetnika v Ameriki.

Ribja večerja

Nocjo večer se bo ob prilikl otvoritve razstave naših mladih umetnikov serviralo izvrstno ribjo večerjo v priziku S. N. Doma. Cenjeno občinstvo je vladno vabljeno, da se udeleži vse tri dneve za časa razstave, ko bo prirejen krasni program, od katerega bodo imeli vsi uslužbenici krasen vžitek. — Prosvetni odbor SND.

Na počitnicah

Iz Forest City, Pa., je despela za nekaj dni na počitnice Mrs. Ana Kameini. Nastanila se je pri družini John Kamin 6710 St. Clair Ave. V nedeljo se odpelje v Milwaukee na konvencijo Slovenske ženske Zvezze. Iskreno dobrodošla v naši naselbine.

Spominska knjiga

Clanice podružnice št. 25 S. Z. Z., ki se želijo podpisati v spominsko knjigo, naj pridejo v petek ali soboto k tajniku na 1110 E. 66th St., da vpišejo svoje imena v knjigo. Zlasti so vabljeni, da ustavotviteljice podružnice, ker bo knjiga prinešena na konvencijo.

Unijski premogarji so Governer Davey predlagata popolno spremembu v relifu

Washington, 21. maja. Kaj bo bodočnostjo unijskih premogarjev v okrajih mehkega premoga, o tem premišljuje tedni John L. Lewis, predsednik United Mine Workers Union. Guffey premogarska postava je bila preglašena neustavnim, in od unijskih voditeljev premogarjev je odvisno, kaj bo v bodoče.

Mr. Lewis, vodja premogarjev se bo te dni odločil, da zahteva od predsednika, da se nekaj takoj naredi tozadno. Predsednik Roosevelt, ki je velik prijatelj Lewisa in unijskih premogarjev, bo sel takoj v akcijo, ako Lewis to zahteva. Predno se kongres razide, bo moral narediti novo postavo za premogarje.

Mogoče je, da bo kongres sedaj propadlo. Guffey postava tako preuredil, da bo odgovarjala zahtevam najvišje sodnije. Mogoče je pa tudi, da se začne z delom, da se spremeni ameriška ustava v toliko, da bo v bodoče oblasti najvišje sodnje precej okrnjena.

William Green, predsednik American Federation of Labor, zahteva spremembu ameriške ustave. Enako zahteva tudi Mr. Lewis, toda predsednik Roosevelt se tozadno še ni odločil in bo čakal nadaljnih nasvetov od svojih svetovalcev.

Predsednikova hiša

Otroci pokojnega umorjenega predsednika Zedinjenih držav James Garfielda so darovali hišo, ki je bila last pokojnega predsednika in ki se nahaja v Mentor, Ohio, v bližini Clevelandu, Western Reserve Historical Society, družbi, katere namen je, ohraniti zgodovinske predmete, poslopja, knjige in dokumente za poznejše rodove. Hišo je pokojni predsednik Garfield kupil v letu 1832. Iz te hiše je leta 1880 odpotoval v Washington, ko je bil izvoljen predsednikom in bil kmalu potem umoren. Hiša ima tri nadstropja in 20 sob.

Konvencija železničarjev

Dne 1. junija se otvoril v Clevelandu konvencija železničnih strojnikov. Konvencija se vrši na vsaka tri leta in je poznana, da traja dalj kot vsaka druga konvencija, namreč skoro mesec dni. Nič posebnega ne bo letos na programu konvencije, ker je unija železničnih strojnikov izredno mirna. Pričakuje se kakih 200 delegatov, dočim je bivše konvencije posetilo najmanj 700 do 800 delegatov.

Plačali račun

Priči od leta 1933 je mestna elektrarna plačala mestni elektrarni, kar ji dolguje za porabljeno elektriko v prvih štirih mesecih leta. Mestna elektrarna je dobila ček v svoti \$210,000. Mesto dolguje elektrarni skoraj tri milijone dolارov.

Breskve so tu

V Clevelandu so dospeli včeraj prve breskve iz Georgije. Prodajale so se po \$2.10 do \$2.40 pol bušlja na debelo. Obenem so prišle tudi prve maline iz California, ampak so drage kot zlato. 12 košarjev po pol pinta se je prodajalo za \$2.25 na debelo.

Za Kulturni vrt

Mrs. Rose Zadnik je prispevala za olepšavo Kulturnega vrtu \$2.25. Darovalki prav iskrena hvala.

Governer Davey predlagata popolno spremembu v relifu

Columbus, Ohio, 21. maja. Governer Martin L. Davey je včeraj prišel pred obe zbrani zbornici državne postavodaje in je zahteval, da se naredijo radikalne spremembe glede oddaje javnega relifa.

Mr. Davey je zahteval, da državna postavodaja ustvari posebno državno relifno komisijo, ki bo imela diktatorske pravice glede oddaje relifa. Nadalje je zahteval, da upravni stroški relifnega poslovanja nikakor ne smejte presegati 5 odstotkov svote, ki je določena za relif. Sedaj veljajo upravni stroški skoraj 15 odstotkov.

Tako po govoru governerja Daveya je bil v poslanski zbornici državne postavodaje vložen predlog, glasom katerega se dolodi \$11,500,000 za državni relif. Ta sveta mora zadostovati od 1. junija do konca tega leta.

Dočim je predlog governerja naletel na prijateljska ušesa v poslanski zbornici, pa se je pojavila velika nasprotnost v senatni zbornici. Večina senatorjev je za to, da se še zanaprej dovoli posameznim okrajem, da si izposojuje denar za relif, in do 15. julija.

Med tem časom bi senatna zbornica zaključila svoje zborovanje in se zopet sešla 10. julija. Tedaj bi poročali posebni senatni odsek, ali naj se sprejme govorjev predlog ali pa kaj druga. Governer je močno proti temu.

Mr. Davey želi, da se relifni program resi enkrat za vselej, da ne bodo potrebna neprestana zborovanja in trošenje denarja po nepotrebnem.

"Zgubljeno dekle"

Včasih so se zgubili sinovi, in sveto pismo nam pripoveduje o zgubljenem sinu, ki se je končno vrnil v očetovo in materino naročje, toda nekaj povsem novega boste videli v nedeljo na odru šolske dvorane sv. Kristine, ko bo priredilo društvo sv. Kristine št. 219 K. S. K. J. nad vse zanimivo igro "Sprejem zgubljene dekle." Kako bo ta sprejem zgubljene hčerke se izšel, boste lahko videli v nedeljo več ob 8. uri. Vstopnina k tej izredno lepi prireditvi in zabavi je samo 25c.

Unije proti morilcem

Kot smo poročali pretekel teden je bil umorjen znani rabitni delavski vodja Arthur Whitecock, ki je bil organizator unije voznikov. Njegova lastna unija je razpisala \$5,000.00 nagrade za onega, ki dobi morilce, a ostale delavske unije so sedaj razpisale še nadaljnje \$6,000.00 nagrade, tako da znaša skupna nagrada \$11,000.

Radio program

V nedeljo nastopi zopet seksten Vodnik na slovenskem radio programu, ki bo zapel: 1. "V starih, davnih časih." 2. "Sijaj, sijaj, solntce." 3. "Saj sem pravil." Za godbene točke bo skrbel orkester Antonia Trinck.

Kokošja večerja

Oglasite se v soboto večer pri Mrs. Louis Sternad, 1815 E. 53rd St. kjer boste deležni izvrstne kokošje večerje, najboljše pijače in izvrstne godbe.

Prvi piknik

Na Stuškovi farmi bo v nedeljo prvi piknik. Za vse goste bo izvrstno preskrbljeno.

26 Židov ubitih v pobojnih v Palestini

Jeruzalem, 21. maja. Sinoči je bil v tem mestu zopet ubit neki Žid, in skupno število ubitih Židov v Palestini tekom zadnjih treh tednov znaša 26. Poleg tega je bilo v spropadih med Arabci in Zidi ranjenih 67 Židov. Angleške oblasti, ki vodijo kontrolo nad Jeruzalemom, so nadalje arretirale 841 Arabcev in 53 Židov. Dva Žida in en policist so bili ranjeni včeraj, ko so Arabci naskočili vodovodne naprave v židovskem delu mesta. Generalni konzul Zedinjenih držav v Jeruzalemu je poslal Židom posebna navodila, kako se morajo zaščititi v slučaju nevarnosti. V Jeruzalemu se nahaja kakih 600 Židov, ki so ameriški državljanji.

Dr. Townsend pričakuje 200 pristašev v prihodnjem kongresu

Washington, 21. maja. Dr. Townsend, originator načrta za \$200.00 mesečne starostne pokojnine, ki se mora te di zagovarjati pred kongresnim preiskovalnim odsekom radi gotovih nerednosti v svojem poslovanju, je včeraj izjavil napram kongresmanom, da zagovor v prihodnjem letu ne bo potreben, ker bo v kongresu sedelo 200 njegovih pristašev.

"Mi bomo zmagali v vseh državah zapadno od Mississippija," je izjavil dr. Townsend napram kongresmanom. "Imel sem več posvetovanj z Rev. Chas. Coughlinom, ki mi je tudi objabil svojo pomoč."

"Vam ni dosti znanega o stastnosti pokojnine, razven, da vam je prinesla stotisoče dolarjev osebnega dobitka?" je vprašal dr. Townsend kongresman Hofman iz Michigan. "Na takem vprašanju ne cdgovarjam," je zadril dr. Townsend.

Pozneje pa je na pritisk ostanih kongresmanov dr. Townsenda priznal, da so njegovi klubki po deželi nabrali mnogo več kot milijon dolarjev, kar je bilo vplačano v blagajno, katero kontrolira dr. Townsend.

"Kaj so dobili ljudje, ki so vam plačali denar?" je bilo nadaljno vprašanje. Dr. Townsend je odgovoril, da so ljudje dobili organizacijo, ki se bori za stastnost pokojnine. "Teda ali ste morali vi pri tem zasluziti stotisoče dolarjev v par mesecih?" so zabrusili v obraz Townsendu kongresmani. Dr. Townsend na to vprašanje ni odgovoril.

Iskrene čestitke!

Včeraj sta praznovala 30 letnico zadovoljnega zakonskega življenja naša zvesta naročnika Mr. John in Mrs. Mary Fortune, 1401 E. 47th St. V družini je sedem otrok, pet hčerk in dva fanta. Trije so že poročeni. Poleg tega je isti dan naš John praznčval svoj 53-letri rojstni dan. Hčerke in sinovi želijo očetu in materi mnogo zdravja in sreča, in tem željam in čestitkam se pridružuje tudi "Ameriška Domovina," katera zvesti naročnik je Mr. Fortune že dolgo, dolgo vrsto let.

Ukradeni denar

Neki nepoznani tat se je priplazil včeraj popoldne k oknu pomožnega mestnega blagajnika Colona v mestni hiši in mu odnesel iz deska \$1,941.00. Denar je bil razdeljen v kuvertah in namenjen za plačilo mestnih bolničark. Kot pravi pomožni blagajnik Colonel je bil poklican na telefon, kjer se je zamudil pet minut, in ko se je vrnil od telefona, je denar zginil.

Smrtna kosa

Preminil je Lawrence Furjančič, samec, star 65 let. Doma je bil iz Hrvatskega, odkoder je prišel v Ameriko leta 1890. V Parma, Ohio, z apušča brata Markota, v Harrisburg, Pa., dva brata, Nikolaja in Petra, v Rankinu, Pa., brata Matthew, v stari domovini pa sestro Amelijo. Pokojni je bil član Moose organizacije. Pogreb se vrši v sobotu popoldne ob 2. uri iz August F. Svetek pogrebnega zavoda na 478 E. 152nd St. na Highland Park pokopališče. Boditi mu rahla ameriška zemlja!

Prevzel grocerijo

Mr. Frank J. Rimator naznača, da je prevzel poznano grocerijo od Mr. Anton Mlakarja na 6710 St. Clair Ave. Rojakom ga toplo priporočamo.

Pomanjkanje barvarjev in tesarjev se čuti v Clevelandu

Washington, 21. maja. Socialisti bodo sledili navodilom predsednika Roosevelta

Cleveland, O.—Clarence Senior, eksekutivni tajnik socialistične stranke v Ameriki, se je izjavil včeraj, ko je despel v Cleveland, da nadzoruje predpravne za predsedniško konvencijo socialistov, da bodo socialisti v letošnji kampanji posvečali največjo pozornost — pravicam farmerjev in delavec.

To je natančno po besedah predsednika Roosevelta, ki je v svojem zadnjem radio govoru opominjal ameriške delavce in farmerje, da morajo držati skupaj in pomagati eden drugemu k napredku.

Mr. Senior je napram časnikiškim poročevalcem izjavil, da so socialisti za regulacijo delovnih ur v industriji, za starostno pokojno, za socialno izboljšanje v razvijajočih se delavskih organizacijah.

Kot se je izjavil Mr. Seiple, načelnik državnega posredovalnega urada za delo, mu je nemogoče dobiti dovolj delavcev za stavninske aktivnosti kot v sedanjih mesecih.

Kot je izjavil Mr. Seiple, načelnik državnega posredovalnega urada za delo, mu je nemogoče dobiti dovolj delavcev za stavninske aktivnosti kot v sedanjih mesecih. Tekom zadnjih šestih let nih je v Clevelandu še toliko stavbne aktivnosti kot v sedanjih mesecih.

Kot je izjavil Mr. Seiple, načelnik državnega posredovalnega urada za delo, mu je nemogoče dobiti dovolj delavcev za stavninske aktivnosti kot v sedanjih mesecih. Tekom zadnjih šestih let nih je v Clevelandu še toliko stavbne aktivnosti kot v sedanjih mesecih.

"AMERIŠKA DOMOVINA"

AMERICAN HOME — SLOVENIAN DAILY NEWSPAPER

1117 St. Clair Ave.

Cleveland, Ohio

Published daily except Sundays and Holidays

NAROCNINA:

Za Ameriko in Kanado, na leto \$5.50. Za Cleveland, po pošti, celo leto \$7.00.
 Za Ameriko in Kanado, pol leta \$3.00. Za Cleveland, po pošti, pol leta \$3.50.
 Za Cleveland, po raznačilih: celo leto, \$5.50, pol leta, \$3.00. Za Evropo, celo leto, \$8.00. Posamezna številka, 3 centa.

SUBSCRIPTION RATES:

U. S. and Canada, \$5.50 per year; Cleveland, by mail, \$7.00 per year.
 U. S. and Canada \$3.00 for 6 months; Cleveland, by mail, \$3.50 for 6 months.
 Cleveland and Euclid by carriers, \$5.50 per year, \$3.00 for 6 months.
 Single copies 3 cents. European subscription, \$8.00 per year.

JAMES DEBEVEC and LOUIS J. PIERC. Editors and Publishers

Entered as second class matter January 5th, 1909, at the Post Office
at Cleveland, Ohio, under the Act of March 3d, 1879.

88

No. 122, Fri., May 22, 1936

Propast Guffey postave

Ameriška industrija mehkega premoga se nahaja že zadnjih trideset let na tako slabih nogah. Neprestani štrajki in nemiri so vznemirjali industrijo. S položajem niso bili zadovoljni niti lastniki premogovnikov, še manj pa premogarji. Nihče ni bil stalen v položaju, industrija se je preživljala od rok do ust.

Ko je kongres pod pritiskom predsednika Roosevelta naredil NRA postavo, se je položaj takoj izboljšal. Tako delci kot operatorji premogovnikov so bili zadovoljni. Pa ne dolgo. Prišla je razsodba najvišje sodnije, ki je uničila NRA pravilnike in s tem zopet uvelja kaos in zmešljavo ne samo v premogarsko, pač pa tudi v vse druge ameriške industrije.

Roosevelt je takoj naprosil kongres, naj naredi zaenkrat posebne NRA pravilnike za premogarsko industrijo. Premogarji so grozili, da v starih razmerah ne morejo več živeti. Zahvali so spremembe in svoj lasten NRA pravilnik.

Senator Guffey iz Pennsylvanije je vložil tozadечni predlog v kongresu, in kmalu je slednji sprejel Guffey postavo, dasi so nasprotniki že tedaj trdili, da je neustavna in bo zavrnjena od najvišje sodnije. Toda s postavo so bili zadovoljni tako premogarji kot operatorji, in bila je v veljavni v vseh premogarskih okrajih v popolno zadovoljstvo vseh prizadetih.

Pa se oglesi najvišja sodnija ta teden in proglaši Guffey postavo, ki je bila narejena v korist delavcev, za neustavno. Vse naporno delo priateljev delavcev v kongresu je bilo s tem zopet porušeno, in danes so enako zmešani premogarji kot lastniki premogovnikov glede položaja v bočnosti.

Najvišja sodnija je mnenja, da kongres nima pravice delati postave, ki se tičejo regulacije dela, plač in cen v posameznih državah. Ta oblast je pripuščena samo postavljaju posameznih držav. Če je to pravilno ali ne, je za učene od vednike, da doženejo.

Cesar mi ne razumemo je dejstvo, da je najvišja sodnija dosedaj zavrgla in upopasti vse postave novega deala, ki so bili namenjeni v korist ameriških delavcev. Ena postava za drugo ruši najvišja sodnija, dočim je ista sodnija dosedaj potrdila par postav, ki so bile namenjene v korist premožnih krovov, kot določba glede zlate valute in enakih.

Poroštvev NRA postave pomeni, da je od tedaj zgubilo nekako poldruži milijon ljudi delo, obenem pa pomeni, da jih je najmanj pet milijonov brez dela, ker je bila NRA postava zavrnjena. Najvišja sodnina seveda to tudi čuti, toda pravi, da pomagati ne more, ker ameriška ustava ne daje kongresu pravice delati enake postave.

Povprečnemu državljanu se silno čudno zdi, kako da kongres nima pravice delati postave v korist delavcev. Za vse druge postave ima pravico, le postav v blagor delavca najvišja sodnija ne more trpeti.

Če je torej kaj narobe v ameriški ustavi tozadечно, je na vsak način prišel čas, da voditelji pokažejo narodu pot, kako bi se dala ameriška ustava tako spremeniti, da bi kongres lahko ustvarjal delavske postave, ne da bi jih najvišja sodnija zametavala. In obenem je prišel čas, da ameriški državljanji okrejo preveč svobodne perutnice najvišje sodnije.

Devet mož, ki niti od naroda niso izvoljeni, pač pa imenovani od predsednikov, vendar ne more imeti toliko ali več pravice kot 531 kongresmanov in senatorjev s predsednikom vred, ki so vsi od naroda izvoljeni.

Ameriški narod je od sile počasen in slabo misleč. Ameriški narod mora doseči večja katastrofa, da se zgane. In ravno razsodba v Guffey postavi bo menda zgodovinskega pomena. Ameriški narod se bo moral premakniti in modernizirati svojo starinsko ustavo, katero reakcijonarni sodniki najvišje sodnije rabijo po svoje, da oddajajo razsodbe, ki so v škodo naroda.

Ob 52-letnici našega pionirja

Cleveland, O. — Le malo starosti, lahko ju imenujemo jih je parov, da bi dočakali naša stebra, naši korenini. — 50 ali še več let zakonskega življenja, predno jih loči za deželo in novo domovino smrt. Imamo pa v svoji srednji leti, ki kljubuje starim letom in vsem nadlogam, katere se oprijemljajo človeka, ko štejejo leta več kot 70 let. V mislih imam par Mr. in Mrs. Mike Setnikar, katera v tem mesecu doživita 52 letnico svojega poročnega dne.

O njiju smo že nekaj slišali pred par leti, toda dokler ostaneta tako srečna in zadovoljna med nami, smo dolžni, da se ju spomnimo vsako leto in jima v čestitkah želimo, da sta naši vedno vesela sprejeti vsakega

obiskovalca. Z veselo besedo je vedno bila njena navada sprejeti vsakega v hišo. V veliko nadleglo ji jebolezen, ki jo muči že dlje časa in kar je bilo tudi vzrok, da nismo temu paru priredili kaj več jega v tej ali oni dvoran.

Toda pri vsem tem križu in trpljenju, ki ga prenaša Mrs. Setnikar, je njen duh in srce polno življenja. Živahn se razgovarja o nekdaj dogodkih iz življenja od 14. leta naprej, ko ji je umrla mati in je zapustila svoj rojstni dom. Vsi vemo, da so otroci, ki izgube svojo mater, vredni pamovanja. Tako je tudi Mrs. Setnikar mnogo prestala, ko si je moralna služiti kruhu pri tujih ljudeh, ko se ni mogla nikomur pritožiti, ampak ji je srce vedno le reklo: Delaj in pokramljajmo, ter vsaj malo pozabimo naše vsakdanje gorje. Zabave bo dovolj, ker za plesažljene bodo skrbeli Germovi fantje, ki so poznani, da jih take krožijo, da srbeče pete kar same poskakujejo. Za one, ki ne zele plesati, ali ne znajo (kakor jaz), bodo na razpolago karte in drugo. Za naše želodce in grla pa bodo skrbela naša zavber dekleta in žene, tako da upamo da bo vsak zadovoljen, ki se udeleži.

Mrs. Setnikar se je rodila v vasi Goričica, fara Preserje, pri Borovnici. Pri hiši se je reklo pri Bhovih, pisali so se pa Svigelj. Pozneje je služila na Reki, kjer se je spoznala z Mr. Setnikarjem in kjer sta se tudi poročila pred 52 leti.

Po ameriškem običaju počastimo najprej hišno gospodinjo, nato pa sežemo v roko tudi gospodarju. Ko sem vstopil v hišo, sem ga slišal, ko je vpil naglas: "Ven ga vržite! Kaj hodi okrog hiše že zdaj?"

Toda nisem se ustrelil, njej

vega glasu, ampak sem stopil

na slanjanca, kjer je sedel.

Poleg sem opazil tudi berglje.

"Oho, kaj pa je to?" sem se začudil.

"Veš, moja noge je štatljiva in me noče nositi. Zato pa moram rabiti tiste lesene rogovile, da krevsam po hiši sem in tje."

Tako torej, dva bolnika v hiši in drug drugemu tožita o svojih nadlogah. To je pa že preveč in odveč!

Mr. Setnikar bi si rad pomagal iz zadrege in je obračal noge sem in tje in končno slovensko izjavil, da ni on čisto kriv, ampak noge sama, ki se mu je uprla kar na vsem lepem in odpovedala kooperacijo.

Da se pozabijo te nadloge in da se pogovor o bolezni neha, smo se začeli pogovarjati o starejših, o naši mladosti. Mr. Setnikar še ni pozabil tistih besed, ki so mu jih povedali starci gruntarji: "Kaj se bo ženil, ko se nima na kaj. Še več revščino bo in nazadnje bo prišel nam gruntarjem na ramel!"

Toda mladi Mike je sklenil, da se oženi. In se tudi je, na roke ali na korajžo, saj je plačal v revno blagajno občine 5 gld.

Mr. Setnikar ima brata v Waukeganu, Ill. Pred dvema letoma mu je prav v tistem mestu umrl brat Frank. Mike je v 76. letu, brat je pa tri leta starejši. Setnikarjevi so doma iz Laz pri Borovnici. Pri hiši se je reklo pri Ficknarjevih. Iz Laz so doma tudi Zalarjevi. Oče Zalar, ki imajo zdaj nad 90 let, žive v Clevelandu in so oče gl. tajnika KSKJ, Mr. Joseph Zalar. Torej se vidi, da prihaja od tam trdne korenine.

Tudi Mrs. Setnikar ima enega brata v Clevelandu, Mr. Šviglja na Prosser Ave. Švigelj fantje so znani fini pevci v naseljini.

H koncu naj zapišem še to, da želimo Setnikarjevemu zakonskemu paru še mnogo let, bolj zdravih in srečnejših. — Bog vaju živi, priatelj!

A. G.

V soboto pa le v novo šolo sv. Vida

Za v soboto večer 23. maja pa vabijo članice društva Sv. Marije Magdalene, št. 162, K. S. K. Jednote, prav vse naše rojake,

starjše kakor mlajše, da poseste našo društveno veselico, katera se priredi v prostorih nove šole Sv. Vida, za v prid društvene blagajne. Članicam so se že razdelile vstopnice, ako jo katera slučajno ni dobila, je prošena, da se v soboto večer zglaši pri tajnici, ter jo zabeležila v knjige, ker je bilo izročila vstopnico, ter je bila sklenjeno, da VSAKA članica plača vstopnico in to, ako jo rabi ali ne. Za nečlane ali nečlanice bo vstopnica 25. Naše društvo nima enake prireditve velikokrat, zato pa dajmo, žrtvujmo se sedaj in pridimo, da se skupaj poveslimo, pogovorimo in pokramljamo, ter vsaj malo pozabimo naše vsakdanje gorje. Zabave bo dovolj, ker za plesažljene bodo skrbeli Germovi fantje, ki so poznani, da jih take krožijo, da srbeče pete kar same poskakujejo. Za one, ki ne zele plesati, ali ne znajo (kakor jaz), bodo na razpolago karte in drugo. Za naše želodce in grla pa bodo skrbela naša zavber dekleta in žene, tako da upamo da bo vsak zadovoljen, ki se udeleži.

Toda pri vsem tem križu in trpljenju, ki ga prenaša Mrs. Setnikar, je njen duh in srce polno življenja. Živahn se razgovarja o nekdaj dogodkih iz življenja od 14. leta naprej, ko ji je umrla mati in je zapustila svoj rojstni dom. Vsi vemo, da so otroci, ki izgube svojo mater, vredni pamovanja. Tako je tudi Mrs. Setnikar mnogo prestala, ko si je moralna služiti kruhu pri tujih ljudeh, ko se ni mogla nikomur pritožiti, ampak ji je srce vedno le reklo: Delaj in pokramljajmo, ter vsaj malo pozabimo naše vsakdanje gorje. Zabave bo dovolj, ker za plesažljene bodo skrbeli Germovi fantje, ki so poznani, da jih take krožijo, da srbeče pete kar same poskakujejo. Za one, ki ne zele plesati, ali ne znajo (kakor jaz), bodo na razpolago karte in drugo. Za naše želodce in grla pa bodo skrbela naša zavber dekleta in žene, tako da upamo da bo vsak zadovoljen, ki se udeleži.

Menda ja, priliti se tudi mora na takem izletu. Kakor se sliši, bosta preskrbeli predsednik Zupančič in tajnik Resnik za vse to in kakor pravita, da kaj takega še ni bilo na pikniku. Ta bo pa od zida in nekaj pa od ledu. No, če bo tako, potem pa kar vse piščnik vse fara. Saj tako smo navajeni, da smo vse skupaj, bodimo pa še v nedeljo. Vabljeni so pa tudi vse drugi širom Cleveland, ker je to prvi piknik skupnih društev, kar se jih je organiziralo v prosti naravi letosno pomlad. Na svidjenje v nedeljo v Maple Gardens, na cerkvenih prostorih.

Odbor skupnih društev.

Bo več kot pričakujete!

Girard, O. — Nekaj povsem novega in zanimivega se bo vršilo v Girardu v soboto 23. maja. Dozdaj smo poročali samo o zabavi v plesu, ki se bo vršil v Slovenskem domu v Girardu, zdaj pa moram poročati, da bo tudi koncert, katerega priredijo "Slavčki" iz Farrella, Pa. Pa še nekaj drugega bodo predstavili, namesto neko "črno Micko" pripeljejo seboj.

Torej prijatelji in znanci, nikar ne zamudite tega večera, ampak pridite vse in iz vseh krajev. Take zabave in splošnega veselja še niste uživali kot ga, boste tukaj v soboto večer.

Vsakemu jamčimo, ki pride in bo navzoč v Slovenskem domu v Girardu, da se bo še dolgo spominjal na Girard. (Jaka, nikar ne zamudi lepe prilike, da si ogleda črno Micko!).

V upanju, da se vidimo vse v Girardu na 23. maja, vas prav lepo pozdravljamo prijatelj iz Girarda.

Brezposelna akcija

Redna seja jugoslov. sekcije za zavarovanje proti brezposelnosti se bo vršila v petek 22. maja v S. N. Domu na St. Clair Ave. Prijetek točno ob 8. uri zvečer. Zaželjivo je, da bi bili vsi zastopniki in zastopnice na vsoči. Podano bo poročilo z državnega kongresa, ki se je vršil 3. maja v Clevelandu. Ukrepal se bo tudi o amendmendu farmerskih in delavskih pravic, kateri se sedaj nahaja v kongresem in senatu.

Sedaj bi moral biti vsakemu jasno, če hoče biti delavci in farmerji deležni kakšnih reform, da je treba spremeniti ustavo Zedinjenih držav. Da se vzame moč vrhovnemu sodišču razveljavljati predloge, sprejeti po kongresu in senatu. Amendmend farmerskih in delavskih pravic bo vzel moč vrhovnemu sodišču in dal pravico kongresu in senatu za upeljavo vsakojakih reform v korist delavskega in farmerskega in delavskega razreda.

Ce smo za to, kar je nujo potrebno, da se spremeni ustava v smislu amendmenta farmerskih in delavskih pravic, je potrebna aktivna akcija od strani farmerskega in delavskega razreda.

Končno, še posebno apeliram na tiste zastopnike, ki so zadnje čase zanemarjali svojo dolžnost, da se seje v petek gotovo udeležite.

Louis Zorko, tajnik.

ZAHVALA

Prav lepo se moram zahvaliti mojim prijateljem, ki so me na tako zvit način izvabili iz hiše za mojo 50-letnico, kar se je zgodilo 25. aprila. Ravno isti večer sem rekla mojemu sopronu, da se nič kaj dobro ne potičut in da mi najbolj diši postelj. Seveda, ker je bila mojemu možu vsa afera dobro znana, me je kar nekako zadrljeval in govoril, da bo že bolje in da bomo šli vse skupaj k počitku. No in tako je prišla ura devet.

Lepo se moram zahvaliti tudi Mrs. Travnikar, ki je pripravila tako okusna jedila brezplačno. Zahvala gre tudi gavornikom, ki so mi želeli toliko sreče. Iskrena zahvala Andy Ogrinu, Rudolf Perdu, Mr. Grdina, John Dolčič iz Girarda in njegovi družini. Mr. Dolčič se moram še posebej zahvaliti, ker mi je podeli stvar, katero sem že dolgo morda vprašala: kaj pa za grla?

Kar naenkrat prisopila Mr. Ogrin na vso naglico, rekoc, da se morava hitro odpraviti, ker bi naju radi videli neki prijate-

MALI OGLASI

Naprodaj je
grocerija in mesnica na promet-
nem kraju. Električna ledenička.
Cena tako zmerna. Naslov se
poizve v uradu tega lista. (123)

**POSEBNE CENE ZA
PETEK IN SOBOTO**

Pork chops,
iz srede, ft. 26c
Sveže male šunke, ft. 23c
Sveže mleto meso, ft. 15c
Čista mast, ft. 12½c
Brick cheese, ft. 17c
Red Star moka, 25 ft. 99c
Campbell Pork and
Beans, 3 za 16c
Kirkman's Chipso 16½c
Navy beans, 3 ft. 10c
Koruzna moka, 3 ft. 10c

LOUIS OSWALD
17205 Grovewood Ave.

Naprodaj je
konfekcijska trgovina. Vsa opre-
ma in blago. V tako dobri slo-
venski naselbini. Trgovina je
z uspehom poslovala zadnjih pet
let. Za naslov vprašajte v ura-
du tega lista (123)

Cevljarsko orodje
z stroji in vsem drugim, kar se
potrebuje v tej stroki, se jako
poceni proda. V zameno vza-
mem tudi avtomobil. Vprašajte
pri Jim Kenik, 6424 Spilker
Ave. (123)

Primerjajte te cene!

Lepa slanina, mlada, ft. 21c
Okusni Cottage Ham, ft. 29c
Sveže mleto meso, 2 funta 29c
Najboljša čista mast, 2 funta 23c
Teletina za golaž, 2 funta 25c
Teletina za pečenje, ft. 16c
Pork chops, od konca, 20c
Najbolje solatno olje, gal. 97c

Križman Quality Meats
Nasproti SND
6422 St. Clair Ave.

SPECIALS
Friday - Saturday
Butter, Fresh Roll 27c lb.
Eggs, Selected
No. 1. 21c doz.
Salad Oil,
No. 77 Quality \$1.05 gal.
Sugar, Jack Frost,
Pure Cane, 25lbs. \$1.29
Flour, Pillsbury
Best 24½ lbs. 97c
Pork and Beans,
4 16 oz. cans 19c
We Have Fresh Fish At a
Low Price

SPECH FOOD STORE
1100 E. 63rd St.
We deliver
Phone HE. 0674

SPRING CHICKEN
večerja se bo servirala pri
nas v soboto 23. maja.
Pridite in se poveselite in
navžite dobro v prijazni
družbi. Za ples bo svira-
la izvrstna godba.

Se prav prijazno pripo-
ročamo vsem rojakom

MARIN IN MARY
KOZAR
6737 St. Clair Ave.

Posebnosti za ta teden!

Lepe kokoši, ft 27c
Piščanci za pohanje, ft 30c
Male she šunke, ft 22c
Sveži vampi, ft 12c
Sveža plečeta, ft 19c
Teletina za filo, ft 16c
Govedina za juho, ft 14c

Pri nas dobite lepo mlado
jagnjetino (Genueine Spring
Lamb). Se vljudno priporočamo
gospodinjam.

Anton Ogrine
6414 St. Clair Ave.

Anton Janežič
starokrajski klepar
se rojakom vljudno priporoča za
naročila za vsakovrstna dela za
strehe in žlebove. Jako dobro
delo, zmerne cene. Vprašajte
na
22006 Ivan Ave. (123)

Anton Žnidaršič

MLEKARNA
6302 Edna Ave. — HENDERSON 7963
Se priporoča

Ignac Slapnik, st.

CVETLIČAR
6102 ST. CLAIR AVE.
HENDERSON 1126

Ge se nameravate dati slikati
ali povečati slike po zmerni
ceni, se oglašite pri

SOMRAK'S STUDIO

1126 E. 61st ST.

LOUIS OBLAK
TRGOVINA S POHISTVOM
Pohištvo in vse potrebujočine
za dom.
6303 GLASS AVE.
HENDERSON 2978

**POSEBNA
DOLARSKA
RAZPRODAJA**

bo v soboto zaključena. Kupite si spodnjo
in vrhno obleko sedaj in prihranili si boste
precej denarja.

Moške unione spodnje obleke s kratkimi rokavi ali BVD 59c — dva za \$1.00	79c ženske svilene nočne srajce, mere 40 in 44 2 za \$1.00
\$1.45 moške overalji, dobro na- rejene, mere 36 do 50 \$1.00	Svilene slips, mere 34 do 42 2 za \$1.00
29c moške blačke ali srajce brez rokava, mere 36 do 46 4 za \$1.00	Blago na jarde za obleke, vse stalne barve 7 jardov za \$1.00
29c turške brisače, 24x36 5 za \$1.00	

Imamo tudi veliko zalogu pralnih oblek za žene in deklice;
blače, srajce, klobuke za moške in dečke, kakor tudi razne druge
potrebujočine.

JOHN ROŽANC

15721 Waterloo Rd.
Pri nas dobite tudi nagradne listke Progresivne trgovske zveze.

V SOBOTO VEČER BOMO SERVIRALI**CHICKEN DINNER**

za 50c

Igral bo Kalistrov orkester. Najboljša pičača, žga-
nje, pivo in vino. Se priporočamo za obilen obisk

MRS. LOUIS STRNAD IN SINOWI

1315 E. 53d St.

Zenski, posebno široki, Arch
Support čevlji — beli, rujavi
in črni
\$2.00 in \$3.00 par

Miller United Shoe Store
6405 ST. CLAIR AVE.

v poslopu SND

Zavarovalnina**VSEH VRST**

Se priporočamo

HAFFNER'S

Insurance Agency
6106 St. Clair Ave.

Naznanilo!

Cenjenemu občinstvu naznanjam, da sem pre-
vzel poznano grocerijo od Anton Mlakarja na

6710 ST. CLAIR AVE.

Sedaj smo pripravljeni vam postreči z najbolj-
šo grocerijo po zmerni ceni.

Se toplo priporočamo za obilen obisk.

FRANK J.**MRAMOR**
6710 ST. CLAIR AVE.

HENDERSON 7769

Naznanilo

Cenjenemu občinstvu naznanjava, da sva odprla

NOVO RESTAVRACIJO - GOSTILNO

NA

6220 ST. CLAIR AVE.

Pripravljena sva vam postreči z dobrimi jedili,
vsakovrstnimi likerji, pivom in vinom.

Josip in Pauline Birk**6220 ST. CLAIR AVE.****PRIDITE NA DEŽELO !**

Vsem, ki si po dolgi zimi želijo razvedrila v prosti
naravi, se nudi lepa prilika v nedeljo 24. maja, ko bo

**PRVI PIKNIK
NA STUŠKOVIH FARAH**

Za dobro postrežbo bo vsestransko preskrbljeno, za
plesačeljne bo izvrstna godba. Vas prijateljsko vabita

ANTON in MARY STUSEK
1245 Ridge Road. — Wickliffe, O.

**Razstava in razprodaja
pohištva in vseh potrebščin za hišo in dom**

se še nadaljuje za nekaj dni pri nas in se vedno imate
priliko prihraniti si lepe denarje, ako si ogledate našo
krasno razstavo in si izberete kar potrebujete. Se toplo
priporočamo.

LOUIS OBLAK

PRODAJALNA S POHISTVOM IN DRUGIMI
POTREBŠČINAMI

6303 Glass Ave. HENDERSON 2978

**Posebna razprodaja
MASTER FRIGIDAIRE 535**

popolnoma nova
regularna cena \$163.00, sedaj samo \$124.50

MASTER FRIGIDAIRE 635

regularna cena \$199.50, sedaj samo \$149.50

MANDEL HARDWARE

6 kubič, čev, popolnoma nova
15704 WATERLOO ROAD KENMORE 1282

**Quick Action
Saves Life****RESNICEN DOGODEK**

Neka ženska je neke noči ne-
nado zbolela. Njena družina
je telefonirala v bolnico po ambu-
lanco. V bolnici so ji rešili živje-
nje. Če bi ne bili mogli telefoni-
rati po pomoč, bi jaz ne bila tukaj,
da bi vam to povedala," je rekla.

**ALI NI VREDNO PAR CENTOV NA DAN
DA IMATE TELEFON ZA VSE SLUČAJE?**

Dnevno vas razveseli ... da vas potolaži ... vam pri-
hrani stopnje ... vam olajša skrb. Ne badite brez njega.

The Ohio Bell Telephone Co.

**POSEBNE PREDNOSTI
BREZ POSEBNIH STROŠKOV****MAYTAG**

Važne pritikline, ki se dobe samo v Maytagu, so po-
sebne prednosti, posebne vrednosti, posebne udob-
nosti in posebne postrežbe. Maytagov toploto obdr-
žeči, iz aluminija vlit čeber; valjčni izžemalec vode,
s zaprtim, samoobratujočim odtokom; hiter, nežen,
gyratator vodni pogon, so obdani z mnogimi drugimi

udobnostmi — in
izdelava je naj-
boljša v vsakem
detajlu. Primer-
jajte Maytag v po-
slugi in ceni.



\$69.50

A. GRDINA & SONS

6019 St. Clair Avenue

15301 Waterloo Road

HENDERSON 2088

**V BLIŽINI, KJER ŽIVITE,
DELATE ALI TRGUJETE**

je ena Cleveland Trust banka

2 V MESTU

33 NA VZHODNI STRANI

16 NA ZAPADNI STRANI

DRUGE V PAINESVILLE, WILLOUGHBY,
BEDFORD IN LORAIN

Cleveland Trust

Član Federal Reserve System

DRUŠTVO SV. KRISTINE ŠT. 219 K. S. K.
V NEDELJO 24. MAJA OB OSMIH ZVEČER
v dvorani sv. Kristine na 222. cesti
Vstopina 25c

? Slovesen sprejem izgubljenega dekleta ? ?

priredi

?

IZ DOMOVINE

—Stara granata je ubila pet otrok. V obmorski vasici Ostojnik v okolici Dubrovnika se je pripetila strahovita nesreča. Skupina petih otrok je na pašniku zbijala žogo. Med igro so otroci našli staro avstrijsko granato in jo začeli razbijati. Nenadoma je nastala eksplozija, ki je imela strahoviti učinek. Vseh pet otrok je dobesedno raztrgala, tako da so daleč na okrog ležali posamezni deli teles. Ko so slišali eksplozijo, so prihitevi bližnji vaščani. Na kraju nesreče so se odigravali pretresljivi prizori, ko so obupane matere in očetje iskali svoje otroke. O dogodku je bilo obveščeno sresko načelstvo, ki je poslalo na kraj nesreče posebno komisijo. V svetovni vojni je bilo v teh krajih nameščeno gorsko topništvo, ki je imelo pogoste strelске vaje. Zato mislijo, da je raztresenih po okolini še več granat. Na prošnjo okoliških občin bodo vojaška oblastva vse ozemlje natančno preiskala.

—V Ljubljani je po dolgoletni hudi bolezni umrla gospa Ana Šircelj, soproga vratarja ženske bolnišnice.

—K progi Št. Janž-Sevnica. V prometnem ministrstvu je bila konferenca, na kateri se je končnoveljavno rešilo vprašanje načina priključitve nove železniške proge Št. Janž-Sevnica na postajo Sevnica. Te konference so se udeležili ravatelj oddelka za graditev novih prog g. Djurić, višji svetnik Martinovič, od generalne direkcije drž. železnice pa inž. Bauman, Stankovič in Dimić. Ljubljansko oblastveno ravnateljstvo drž. železnice v Ljubljani pa sta zastopala inž. Kavčič ter inspektor g. Jenko. Na konferenci je bilo soglasno sklenjeno, da se iz gradbenih, gospodarskih in prometno-tehničnih razlogov priključi nova proga Št. Janž-Sevnica na postajo Sevnica z ovinkom okoli vasi Šmarja.

—Smrt bivšega poslanca. — Dne 23. aprila je v Mariboru umrl v starosti 54 let višji revizor mariborske Zadružne zvezze g. Vladimir Pušenjak. Ime pokojnika je dobro znano posebno na Štajerskem, kjer se je vrsto let udejstvoval na področju zadružništva, po vojni pa je kot poslanec bivše Slovenske ljudske stranke zastopal slovenjgrški srez do leta 1929, v narodni skupščini. V Mariboru je bil tudi član mestnega sveta in mestnega finančnega odbora in predsednik upravnega odbora mariborske Mestne hranilnice. Na nedavnem občnem zboru Privilegirane agrarne banke je bil izvoljen tudi v njen upravni odbor. Pokojni g. Vladimir Pušenjak je enako kakor njegov politični tovarš g. Vesensjak kot visokosolec pripadal še k naprednemu taboru, potem pa je stopil v okrilje klerikalne stranke. Imel je lepo število dobrih prijateljev in znancev tudi med političnimi nasprotniki.



Ne pozabite da noči zvečer po pobožnosti je zaključni večer redne petkove zabave za letošnjo sezono. Vstopnina je prosta. Nagrad je pa mnogo. Torej noči vsi v pritličje nove cerkve sv. Vida.



NAZNANILLO IN ZAHVALA

Zalostnega srca naznanjamо sorodnikom, prijateljem in znancem tužno vest, da je v Bogu za vedno zaspal naš ljubljeni soprog, oče, sin in brat

DAVID WRETSCKO

Blagopokojnik je bil rojen dne 2. decembra leta 1893 v Gradeu na Štajerskem. Po kratki bolezni je preminil dne 21. aprila ob 6. uri zjutraj ter bil pokopan iz hiše žalosti po darovani zadušnici v cerkvi Marije Vnebovzete na Holmes Ave., na Calvary pokopališče dne 25. aprila ob devetih dopoldne. Pokojnik je bil član društva Waterloo Camp, št. 281 W. O. W., društva Sloboda št. 235 HBZ, Združenju bratje št. 26 SSPZ, društva Doslužencev v B. R. C. of Am. Collinwood Lodge 1055. Poleg tukaj žaljoče družine zapušča v stari domovini mater, brata, dve sestri in v Milwaukee, Wis., sestro Agnes, poročeno natančno preiskala.

—V Ljubljani je po dolgoletni hudi bolezni umrla gospa Ana Šircelj, soproga vratarja ženske bolnišnice.

—K progi Št. Janž-Sevnica. V prometnem ministrstvu je bila konferenca, na kateri se je končnoveljavno rešilo vprašanje načina priključitve nove železniške proge Št. Janž-Sevnica na postajo Sevnica. Te konference so se udeležili ravatelj oddelka za graditev novih prog g. Djurić, višji svetnik Martinovič, od generalne direkcije drž. železnice pa inž. Bauman, Stankovič in Dimić. Ljubljansko oblastveno ravnateljstvo drž. železnice v Ljubljani pa sta zastopala inž. Kavčič ter inspektor g. Jenko. Na konferenci je bilo soglasno sklenjeno, da se iz gradbenih, gospodarskih in prometno-tehničnih razlogov priključi nova proga Št. Janž-Sevnica na postajo Sevnica z ovinkom okoli vasi Šmarja.

—Smrt bivšega poslanca. — Dne 23. aprila je v Mariboru umrl v starosti 54 let višji revizor mariborske Zadružne zvezze g. Vladimir Pušenjak. Ime pokojnika je dobro znano posebno na Štajerskem, kjer se je vrsto let udejstvoval na področju zadružništva, po vojni pa je kot poslanec bivše Slovenske ljudske stranke zastopal slovenjgrški srez do leta 1929, v narodni skupščini. V Mariboru je bil tudi član mestnega sveta in mestnega finančnega odbora in predsednik upravnega odbora mariborske Mestne hranilnice. Na nedavnem občnem zboru Privilegirane agrarne banke je bil izvoljen tudi v njen upravni odbor. Pokojni g. Vladimir Pušenjak je enako kakor njegov politični tovarš g. Vesensjak kot visokosolec pripadal še k naprednemu taboru, potem pa je stopil v okrilje klerikalne stranke. Imel je lepo število dobrih prijateljev in znancev tudi med političnimi nasprotniki.

Iskrena hvala vsem onim, ki so dali za prevoz spremjevalec brezplačno avtomobile na razpolago. Najlepšo zahvalo naj prejme sledi: Mr. Martin Medved Milwaukee, Wis., Mr. Louis Judnick, Mr. Louis Zigmund, Mr. Victor Marolt, Mr. T. Odlažek, Mr. Jack Fisher, Mr. John Pavli, Mr. John Russ, Mr. Joe Mlakar, Madison, O., Mr. Louis Zupančič, Mr. John Rudman, Mr. Joe Strazišar, Mr. Matt Perlin, Mr. Frank Dolšak, Mr. Frank Strauss, Mr. Andrew Fonda in Mr. Joe Zubukovec.

Najlepšo zahvalo naj prejme Mrs. Mary Janes, Mrs. John Debeljak, Mrs. John Rudman in Mr. Anton Marolt za veliko pomoč ob času bolezni in smrti blagopokojnika.

Iskrena hvala godbi društva Doslužencev za častno spremstvo iz hiše žalosti v cerkev in ob času prevoza krste k večnemu počitku. Iskrena hvala za zaigrane žalostinke pred hišo pokojnika in poznene ob korakovanju pogbenega sprevoda. Nezabno nam ostane v spominu velikodušno društveno bratsko spremstvo na zadnjem potu v večnost. Najlepša hvala tudi drugim društvom za častno udeležbo pri pogrebu in opravljeni bratske pogrebne obrede.

Iskrena hvala naj prejme častiti Rev. Virant za polevitverski tolazil ob smrtni urki, darovano zadušnico, cerkvene pogrebne obrede in za spremstvo na pokopališče. Najlepša hvala pogrebnu zavodu August F. Svetek za lepo urejen pogreb, vso veliko naklonjenost, najboljšo postrežbo in veliko naklonjenost.

Našo najlepšo zahvalo naj prejme vsi oni, ki so prišli pokojnika kropiti, so pri njem čuli, nas tolažili ali so ga spremili na pokopališče k večnemu počitku. Hvala vsem za vse, kar so nam ali pokojniku dobrega storili ob najžalostnejših dnevin v družini.

Ljubljeni soprog, nezaben in skrbni oče! Ob času najlepše moške dobe je posegla v družino neizprosna smrt in nam ugrabila najdražje, ljubljenega soproga, dobrega očeta in skrbnega družinskega reditelja. Zdi se nam kot sen, da Te ni več med nami ob času cvejtja in prebude narave. Bridko čutimo Tvoje izgubo, dnevno jakamo nad Tvojim grobom in v molitvi prožimo sklenjene roke proti nebu v milii prošenj tužnega glasova: Naj Ti da Vsemogočni večni počitki v tujih zemljah do rajskega svrdenja nad zvezdami!

Zahajajoči ostali:

MARY WRETSCKO, soproga,
DAVID, Jr., sin.

MATIJA, MARY, poročena AVSEC, Štefanija
poročena ZIVANCHEV, ROSE in ANNA,
pastorki in pastorce.

ANTON AVSEC in SIMON ZIVANCHEV, zeta.
Cleveland, O., 22. maja 1936.



NAZNANILLO IN ZAHVALA

V globoki tugi naznanjamо vsem sorodnikom, prijateljem in znancem nad vse žalostno vest, da je previdena s svetimi zakramenti za umirajoče za vedno zaspala naša globoko ljubljena soprga, mati in sestra

JENNIE SPENKO

ROJENA MEJAČ.

Blagopokojnica je bila rojena dne 20. decembra, leta 1885 v Kamniku na Gorenjskem. Preminila je po dolgi in mučni bolezni dne 24. aprila ob 7:40 zjutraj ter bila pokopana iz hiše žalosti po darovani zadušnici v cerkvi Marije Vnebovzete na Holmes Ave., na sv. Pavla pokopališče dne 28. aprila ob devetih dopoldne. Pokojnica je bila članica društva Woodmen Circle, No. 110 W. O. W., Slovenske ženske zveze, podružnice št. 10 in članica Oltarnega društva fare Marije Vnebovzete na Holmes Ave. Poleg tukaj močno žaljoče družine zapušča v stari domovini sestri Mici, poročeno Grajšek in Cilko, poročeno Kladnik.

V hvaležnosti nas dolžnost veže, da se iskreno zahvalimo za poklonjeno vence na krsto naši dobrе soproge in dobre mame. Številni venci so nam bili ob dnevnih žalostih v neizmerno tolažbo. Naša zahvala naj velja: Družini Martin Medved, Milwaukee, Wis., družini Anton Avsec, družini Mary Janes, Mr. Philip Ozbolt, člani Louis Judnick, družini Louis Zigmund, družini Louis Bavec, družini Joe Besenčar, družini John Pavli, družini Louis Zupančič, družini Jos. Marolt, družini James Marolt, družini Victor Marolt, družini John Beck in sinu Joe, družini John Troha, družini Robert Dailey, družini Anton Naglich, družini Mike Morel, Mr. Joe Zakrajšek, Columbus O., družini Joe Metlik, družini Anton Novak, Mr. in Mrs. Japp, Collinwood Dry Cleaning, B. R. C. of Am. Collinwood Lodge 1055, društvo Waterloo Camp št. 281 W. O. W., društvo Sloboda št. 235 HBZ, društvo Združenju bratje št. 26 SSPZ, in društvo Dosluženci.

Naša zahvala naj velja: Družina Louis Judnick, družina Louis Zigmund, družina John Troha, družina Simon Zivanchev, družina Mrs. Rudman, družina Jo Besenčar, družina John Debeljak, družina John Russ, družina Thom. Odlažek, družina Joe Mlakar, družina John Beck, družina John Bavec, E. 60. St., družina Jos. Krulich, družina Joe Smicklas, družina Nick Smicklas, Mr. John Smicklas, družina Anton Vardian, družina Anton Naglich, družina Frank Dolšak, družina John Vidmar, družina Frank Zadek, družina Joe Strazišar, E. 189th St., družina Mike Razborsek, družina Helen Perlina, družina Mike Zernic, družina John Perusek, Mrs. Nestich, družina Louis Prebesek, družina Jack Bonča, družina Mike Shnez, družina James Medved, družina Mrs. Rose Klemencič, družina Frank Rehbar, družina Anton Zupančič, E. 152nd St., družina Rose Zupančič, Waterloo Rd., družina Frank Zupec, Mr. Kure, družina Frank Rovere, Mr. Anton Kotar, Mr. in Mrs. McElroy, Mrs. Anna Zuzek, Mr. in Mrs. Fonda.

Iskrena hvala vsem onim, ki so dali za prevoz spremjevalec brezplačno avtomobile na razpolago. Najlepšo zahvalo naj prejme sledi: Družina Louis Judnick, družina Mrs. Kosmerl, Mrs. Mary Rogel, Mrs. J. Firman, družina Siska, Mrs. Louise Mandel, Hippier Guards, družina Zernic, Mr. John Balis, Mr. in Mrs. Jerak Jr., Mr. John Lukanc, Mr. Joseph Tellisman, Mr. in Mrs. John Janc, Mrs. P. Bukovnik, Mrs. Josephine Baskovich, Mr. Charles in Pauline McCauslin, Mr. in Mrs. Kozar, Mr. in Mrs. Joseph Krash, Mr. in Mrs. C. Williams, Mr. in Mrs. Jack Jane, Mr. in Mrs. John Winter, družina Frank Toplak, družina Joe Zubukovec, družina Frank Lužar, Mr. in Mrs. John Svetina, Mrs. Zager, Mr. J. Stefančič, Mr. Matt, Ule, družina Kramer, Acme Electric Employees, Mrs. Mary Gregorc, družina Jarm, Mr. Anton Kotar, Mr. in Mrs. Zun, družina Drmasta, Mr. Frank Seibert, Mrs. Rose Zupančič, Mrs. Benda, družina Andrew Ule, Mr. John Germ, Mrs. A. Dolgan, Mrs. J. Mitchell, družina Pavel Kogovšek.

Iskrena hvala vsem onim, ki so dali svoje avtomobile za prevoz spremjevalec na pokopališče brezplačno na poslugo. Zahvalo naj prejme sledi: Mr. Jos. Vičič, Waterloo Rd., Mr. Anton Gubanc, Mrs. Philip, Mr. Jos. Vene, Mr. Srakar, Mr. Daniel Stakich, Mr. John Polack, Mr. Frank Pičman, Mr. Fr. Jelerčič, Mrs. M. Telich, Mr. Jos. Jerman, Jos. Krash, Barberon, O., Mr. Jos. Gornik, Mr. Cergol, Mrs. Pocnik, Mr. John Krash, Mr. Jos. Knott, Mrs. Anna Merza, Mr. Jos. Zubukovec, Mr. Wm. Cetina, Mr. John Zalar, Mr. Frank Zun, Mr. F. Dolšak, Mr. Jos. Zakrajšek, Ridpath Ave., Mr. A. Dolgan in Mr. Frank Jarm.

Iskrena hvala Mrs. Jos. Koss za vsak dan, ko je pokopnjica ležala na mrtvaskem odu za sveži prijateljski šopek na prsa blagopokojnike. Najlepša hvala Mrs. Frank Lužar za veliko in neprecenljivo naklonjenost ob času največje tuge v družini. Iskrena hvala Mrs. Peter Rijavec za veliko pomoč v hiši žalosti ob času bolezni in smrti pokojnjice.

Najlepša hvala častni straži Hippier Guards, društva Woodmen Circle 110 za častno stražo ob krsti, častno spremstvo pri pogrebu in izkazano poslednjo čast preminuli sestri-članici. — Iskrena hvala društva Častni straži za opravljene molitve ob krsti. Našo zahvalo naj prejmeta društvo Slovenske ženske zvezde, podružnica št. 10 in Oltarno društvo fare Marije Vnebovzete za opravljene zadušne molitve ob krsti nezbrane soproge in dobre materje ter za veliko število spremstvo na pokopališče.

Izraz naše zahvale naj prejme monsignor V. Hribar za tolažne obiske ob času bolezni, podelitev sv. zakramentov za umirajoče, darovane zadušnice, opravljene cerkvene pogrebne obrede, ginaljiv govor pred dvigom krste v cerkvi ter spremstvo na pokopališče in njenem zadnjem potu. Najlepša hvala vso pogrebnu zavodu Jos. Zele in Sinovi za najlepše urejen pogreb in vso najboljšo postrežbo.

Najlepša hvala vsem onim, ki so blagopokojno ob času bolezni obiskovali, ob njeni smrti jo prišli kropiti, so pri nji čuli, nas in največji žalosti tolažili, jo spremili na zadnjem potu na pokopališče ali nam kaž dobre storitve ob času največje žalosti v družini. Iskrena hvala tudi onim, če je njih ime pomotoma izstalo v zahvalu. Končno hvala vsem za vse, kar so nam ali blagopokojni dobre storili.

Draga in ljubljena soprog, ter dobra in skrbna mama! Z jagnjetovo potrebitnostjo si nosila breme zavratne bolezni. S skrbnim in ljubečim ocenom si vedno zrila v svojo družino. — Srečna si bila Ti in srečni mi, ko smo si vracali hvaležnost in družinsko ljubavo. Bila si nam zvesta soproga v globoku čutnega materinskoga sreca. — In kaj nam je od vsega ostalo danes — solze, mrzi grob in blagi spomini. Legla si v sosedino svojega sina, da snivač v tujih zemljah večni počitek do skupnega snidanja nad zvezdami. "Mir Ti bodi, ljubljena soprog, in mama poleg nezabnega sina in brata v hladnem in prezgodnjem grobu."

Zahajajoči ostali:

FRANK SPENKO, soprog,

FRANK, Jr., sin,

FRANCES, poroč. De Bolt in ANNA, hčerk.

Cleveland, Ohio, 22. maja 1936.



NAZNANILLO IN ZAHVALA

Močno potri naznanjamо vsem sorodnikom, prijateljem in znancem tužno vest, da je po dolgi in mučni bolezni previden s tolažili svete vere v Bozu za vedno preminul naš nadvse ljubljeni soprog, oče, sin in brat

JOSEPH WINTAR

Blagopokojnik je bil rojen dne 19. marca leta 1890 v vasi Malo Mraševje, fara Leskovec na Dolenskem. Preminil je dne 21. aprila ob 12:30 zjutraj ter bil pokopan iz hiše žalosti po opravljeni zadušnici v cerkvi Marije Vnebovzete na Holmes Ave. na Kalvarijo pokopališče dne 24. aprila ob 9. uri dopoldne. Pokojnik je bil član društva Waterloo Camp No. 281 W.O.W. in društva Slovenec št. 1 SDZ. Poleg močno žaljujoče soproge in hčerke zapušča v staro domovino mater, brata Ivana, sestri Marijo in Nežo ter tukaj in v staro domovini več bližnjih sorodnikov.